

SEPA Firmenlastschrift-Mandat SEPA Business-to-Business Direct Debit Mandate

! Zur Anweisung des SEPA Firmenlastschrift-Mandats müssen Sie lediglich zwei Dinge erledigen:
To assign the instructions for the SEPA company direct debit mandate, you simply have to do two things:

1. Bitte füllen Sie dieses Formular vollständig aus und schicken Sie das Original an uns zurück, damit wir dieses vollständig und zeitnah bearbeiten können. Für sich erstellen Sie bitte vorab eine Kopie.
Please fill in this form completely and return the original to us, so that we can process this completely and in a timely manner. Please make a copy for yourself beforehand.
2. Sie erhalten von uns das SEPA Firmenlastschrift-Mandat mit Ihrer **ergänzten Mandatsreferenz** per E-Mail zurück. Dieses müssen Sie bei Ihrer Hausbank einreichen, damit wir zukünftig die Lastschriften einziehen können. Achtung: Je nach F-Mail-Client können legitime F-Mails fälschlicherweise als Spam gekennzeichnet werden. Prüfen Sie deshalb bitte regelmäßig Ihren Spam-Ordner.
You will receive the SEPA company direct debit mandate from us with your completed mandate reference by email. You must submit this to your main bank so that we can receive the direct debits from then on. Please note: Depending on the email client, legitimate emails can be mistakenly marked as spam. Please therefore regularly check your spam folder.

Mandatsreferenz Unique Mandate Reference

! Mandatsreferenz wird von B2Mobility ergänzt und an den Kunden zurückgeschickt. „0“ ist immer eine Zahl und niemals ein Buchstabe.
This section will be filled in by B2Mobility and provided back to the customer. „0“ is always a number and never a letter.

Mandatsreferenz Unique Mandate Reference	Vertragsreferenz Contract Reference
---	--

Zahlungsart Method of Payment

wiederkehrende
recurrent oder einmalige Lastschrift
one-time debit

Zahlungsempfänger Creditor

Name
Name of the Creditor B2Mobility GmbH

Adresse
Address of the Creditor Wittener Straße 45, 44789 Bochum

Land
Country of the Creditor Deutschland

Gläubigeridentifikationsnummer
Creditor ID DE 68 ZZZ 0000 2133 133

Ich ermächtige/Wir ermächtigen (A) B2Mobility GmbH Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich (B) weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von B2Mobility GmbH auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

By signing this mandate form, you authorise (A) B2Mobility GmbH to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from B2Mobility GmbH.

Hinweis: Dieses Lastschrift-Mandat dient nur dem Einzug von Lastschriften, die auf Konten von Unternehmen gezogen sind. Ich bin/Wir sind nicht berechtigt, nach der erfolgten Einlösung eine Erstattung des belasteten Betrages zu verlangen. Ich bin/Wir sind berechtigt, mein/unser Kreditinstitut bis zum Fälligkeitstag anzuweisen, Lastschriften nicht einzulösen.

Reference: This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.

Kontoinhaber Debtor

Firmenname
Legal company name of the Debtor

Straße
Legal address of the Debtor

PLZ/Stadt
Postal Code and city of the Debtor

Land
Debtor's country of residence

IBAN
Debtor's account number (IBAN)

BIC
BIC code of the Debtor Bank

! Für dieses Mandat ist eine vollständige firmenmäßige Zeichnung mit Datum und Ort zwingend erforderlich.
This mandate must be duly signed including date and location of signature.

<input type="text"/>	<input type="text"/> DD MM YY
----------------------	-------------------------------

Ort
Place

Datum
Date

Name des Unterzeichners in Druckbuchstaben
Name of signatory in block letters

Rechtsverbindliche Unterschrift Kontoinhaber
Signature of the Debtor